



STICK CHAIR

Stick Chair reinterpreta l'idea di seduta multiuso: è una poltroncina pensata per diversi ambienti come sale riunioni, uffici direzionali, visitatori, aule training, biblioteche, hotel e sale conferenze. Ecco perché praticità e funzionalità sono caratteristiche irrinunciabili, così come resistenza e solidità. Ma Stick Chair è molto di più: è purezza di forme e linearità, sintesi e leggerezza estrema. Stick Chair rappresenta la concretizzazione dell'idea di funzionalità unita al concetto di operatività e servizio, caratteristiche sintetizzate alla perfezione nel termine anglosassone "collaborative".

Stick Chair réinterprète l'idée de siège multifonctions : il s'agit d'un petit fauteuil conçu pour différents espaces tels que salles de réunion, bureaux de direction, visiteurs, salles de formation, bibliothèques, hôtels et salles de conférence. Voilà pourquoi praticité et fonctionnalité constituent des caractéristiques essentielles, tout comme résistance et solidité. Mais Stick Chair est bien plus que cela : elle est pureté des formes et linéarité, synthèse et légèreté extrême. Stick Chair représente la concrétisation de l'idée de fonctionnalité associée au concept d'opérativité et de service, caractéristiques parfaitement synthétisées dans le terme anglo-saxon "collaborative".

Stick Chair is the ultimate interpretation of the multi-purpose chair. This armchair has been designed for several uses, as a visitor's chair and for meeting rooms, executive offices, training halls, libraries, hotels and conference rooms. This is why features such as practicality and functionality are so important, as are resistance and solidity.

But Stick Chair is much more it offers pure, linear shapes, combined with extreme lightness. Stick Chair is the manifestation of the idea of functionality combined with the concept of efficiency and service, features that are perfectly summed up by the term "collaborative".

Stick Chair reinterpreta la idea del asiento multiuso: se trata de una butaca ideada para varios ambientes como salas de reunión, oficinas ejecutivas, aulas de training, bibliotecas, hoteles y salas de conferencias. Por ello, comodidad y funcionalidad son características irrenunciables, al igual que su resistencia y solidez. Pero Stick Chair es mucho más que eso: es pureza de formas y diseño lineal, síntesis y extrema ligereza. Stick Chair representa la concreción de la idea de funcionalidad junto al concepto de operatividad y servicio, características admirablemente sintetizadas en el término "colaborativas".

Stick Chair ist eine Neuinterpretation der Idee des Mehrzweckstuhls: er ist für unterschiedlichste Verwendungsbereiche wie Sitzungsräume, Chefbüros, Besucher, Seminarräume, Bibliotheken, Hotels und Konferenzsäle geeignet. Aus eben diesem Grund sind Zweckmäßigkeit und Funktionalität unverzichtbare Eigenschaften, ebenso wie Beständigkeit und Robustheit. Doch Stick Chair besticht auch durch klare Formen und Linearität, Synthese und absolute Leichtigkeit. Stick Chair ist die konkrete Umsetzung von Funktionalität in Kombination mit Zweckmäßigkeit und Service: Merkmale, die sich am besten mit dem angelsächsischen Begriff „collaborative“ ausdrücken lassen.







STICK STK | Skid base

STICK STK Skid base | options and solutions



Minimo utilizzo di materiali, massima trasparenza, grande comfort, estrema leggerezza e facilità di movimentazione. Stick Chair skid base è la sintesi delle caratteristiche della moderna poltroncina multiuso e stabilisce nuovi standard di riferimento in termini di design, innovazione e qualità per arredare zone di lavoro dove le caratteristiche funzionali sono tanto importanti quanto un'estetica convincente.

Utilisation minimum de matériaux, transparence maximum, grand confort, légèreté extrême et facilité de déplacement. Stick Chair skid base est la synthèse des caractéristiques du petit fauteuil moderne multifonctions et établit de nouveaux standards de référence en termes de design, d'innovation et de qualité pour meubles les zones de travail où les caractéristiques fonctionnelles sont aussi importantes qu'une esthétique convaincante.

Minimum amount of material employed, maximum transparency, great comfort, extreme lightness and easy handling. The Stick Chair Skid base sums up the characteristics of the modern multi-purpose armchair. It sets new reference standards in terms of design, innovation and quality for furnishing work areas, where functional characteristics are just as important as having a convincing look.

Uso mínimo de materiales, máxima transparencia, gran confort y extremada ligereza y facilidad de movimiento. Stick Chair Ski base es la síntesis de las características de la moderna butaca multiuso y establece nuevos estándares de referencia en términos de diseño, innovación y calidad, para decorar zonas de trabajo en las cuales las características funcionales son tan importantes como la estética.

Minimaler Materialverbrauch, höchste Transparenz, erstklassiger Komfort, absolute Leichtigkeit und einfaches Handling. Stick Chair skid base kombiniert die Merkmale eines modernen Mehrzweckstuhls und setzt in Bezug auf Design, Innovation und Qualität neue Standards für Büroeinrichtungen, wo Funktionalität ebenso gefragt ist wie eine ansprechende Ästhetik.















Grazie alla sua linea pulita ed essenziale, Stick Chair Skid base è la sintesi perfetta delle qualità della moderna poltroncina multiuso, in cui praticità e funzionalità si coniugano a un'estetica riuscita. Adatta a essere utilizzata come sedia visitatori, in sale riunioni e conferenza, biblioteche, spazi multifunzionali e zone attesa, è progettata per essere spostata facilmente ed equipaggiata in modo semplice e veloce con accessori come braccioli, tavolette o link di collegamento per allineare le file, con traverso e spalle cromate, per un effetto di maggiore eleganza.

Grâce à sa ligne sobre et essentielle, Stick Chair Skid base représente une synthèse parfaite des qualités du petit fauteuil moderne multifonctions, qui allie praticité et fonctionnalité avec une esthétique réussie. Convenant pour être utilisée comme chaise visiteur, dans des salles de réunion et de conférence, des bibliothèques, des espaces multifonctions et des salles d'attente, elle est conçue pour être facilement déplacée et équipée de manière simple et rapide avec des accessoires tels que accoudoirs, tablettes ou pièces de liaison pour aligner les rangées, avec traverse et épaulements chromés, pour un effet de plus grande élégance.

With its clean, essential lines, the Stick Chair Skid base presents the perfect combination of features of the modern multi-purpose chair, where practicality and functionality merge together to form a winning look. Suitable for use as a visitor's chairs, or in meeting rooms, conference halls, libraries, multi-purpose spaces and waiting areas, it was designed to be moved easily and was fitted out very simply and quickly with accessories like armrests, writing tablets or linking units to align rows of chairs. An elegant version is also available, with chromed back handles and sides.

Gracias a su línea sobria y minimalista, Stick Chair Skid base es la síntesis perfecta de calidad y modernidad, cuya comodidad y funcionalidad conjugan perfectamente con una estética lograda en esta butaca multiuso. Idónea para ser utilizada como silla para visitantes, en salas de reunión y conferencia, bibliotecas, espacios multifuncionales y zonas de espera, ha sido diseñada para que pueda ser trasladada con facilidad y equipada de forma sencilla con accesorios como brazos, o empalmes de conexión para alinear las filas, con travesaños y laterales cromados, logrando un efecto de mayor elegancia.

Mit seiner klaren und schlichten Linienführung ist Stick Chair Skid der Inbegriff eines modernen Mehrzweckstuhls, der Funktionalität und praktische Handhabung mit einer gelungenen Ästhetik vereint. Er ist als Stuhl für Besucher, Sitzungs- und Konferenzräume, Bibliotheken, Mehrzwecksäle und Wartebereiche verwendbar, leicht zu handhaben und kann schnell und einfach mit Zubehör wie Armlehnen, Schreibpulten oder Verbindungsstücken für Stuhlreihen ausgestattet werden. Für eine elegantere Wirkung sind Querstrebe und Rückenlehne auch in verchromter Ausführung erhältlich.















STICK ATK | 4/5 star base

STICK ATK 4/5 star base | options and solutions



Come tutte le sedie della collezione Stick, anche il modello a 4 o a 5 razze, è caratterizzato da una linea pulita e solida. La particolare cura dei dettagli abbinata all'uso di materiali funzionali, rendono questa versione unica nel suo genere. E' disponibile anche nella versione con schienale alto. E' inoltre possibile scegliere diverse finiture, sempre con maniglia e spalle cromate, per un effetto di maggiore eleganza, che la rendono adatta a sale riunioni importanti o come sedia visitatori per uffici direzionali.

Comme toutes les chaises de la collection Stick, le modèle à 4 ou 5 branches est lui aussi caractérisé par une ligne sobre et solide. Le soin particulier apporté aux détails ainsi que l'utilisation de matériaux fonctionnels rendent cette version unique en son genre. La version avec dossier haut est également disponible. De plus, on peut choisir parmi différentes finitions, toujours avec poignée et épaulements chromés, pour un effet de plus grande élégance, ce qui la rend appropriée pour les salles de réunions importantes ou comme chaise visiteur pour les bureaux de direction.

Like all chairs in the Stick collection, the 4 and 5 star base models also have a clean, solid line. This version is unique, due to particular attention to detail combined with the use of functional materials. It is also available with a high back and different finishes, each with chromed back handles and sides, which would be suitable for important meeting rooms or as a visitor's chair in executive offices.

Como todas las sillas de la colección Stick, también el modelo de 4 o 5 radios, se caracteriza por una línea sobria y sólida. El especial cuidado por los detalles, combinado con el uso de materiales funcionales, permiten que esta versión sea única en su género. Está disponible también en la versión con respaldo alto. Es posible además elegir varios acabados, siempre con brazos y laterales cromados, para obtener un efecto de mayor elegancia, que la convierten en la silla ideal para salas de reuniones o como silla de confidente para oficinas de dirección.

Wie alle Stühle der Kollektion Stick ist auch die Ausführung mit 4 oder 5 Stern-Untergestell durch eine klare und solide Linienführung charakterisiert. Sorgfältige Details und funktionale Materialien machen aus diesem Modell etwas ganz Besonderes. Erhältlich auch in einer Version mit hoher Rückenlehne. Um eine noch elegantere Wirkung zu erzielen, stehen verschiedene Ausführungen zur Verfügung, wobei Griff und Rückenlehne stets verchromt sind. Damit können sie auch bei wichtigen Sitzungen eingesetzt werden, ebenso wie als Besucherstuhl in Direktionsbüros.















La leggerezza con un tocco di originalità in più: Stick Chair nella nuova versione Quattro si arricchisce di particolari che la rendono ancora più unica. Pur mantenendo le caratteristiche salienti della linea Stick, assume un'immagine di maggiore solidità grazie alla presenza di gambe più robuste e di una seduta più strutturata. Anche la maniglia a supporto dello schienale le conferisce un tocco di originalità e stile.

La légèreté avec une touche d'originalité en plus: Stick Chair dans la nouvelle version Quattro s'enrichit de détails qui la rendent encore plus exclusive. Tout en gardant les caractéristiques essentielles de la ligne Stick, elle revêt une image de plus grande solidité grâce à la présence de pieds plus robustes et à une assise plus structurée. Même la poignée qui supporte le dossier lui apporte une touche de style et d'originalité.

Lightness with an extra touch of originality: the new Stick Chair Quattro version has new details to make it even more unique. Though it retains the more important characteristics of the Stick line, this chair projects a more solid image thanks to larger legs and a more structured seat. The handle supporting the backrest gives it a touch of originality and style.

La ligereza con un toque de originalidad: Stick Chair en la nueva versión Quattro se enriquece con detalles que hacen que sea aún más única. Conserva las características propias de la línea Stick, y adquiere una imagen de mayor solidez gracias a la presencia de patas más gruesas y de un asiento más estructurado. Además, el asa de soporte del respaldo le otorga un toque de originalidad y estilo.

Leichtigkeit gewürzt mit einem Hauch Originalität: Die neue Version Quattro von Stick Chair ist mit Details ausgestattet, die sie noch einzigartiger machen. Auch wenn die wichtigsten Merkmale der Stick-Serie beibehalten bleiben, wirkt dieses Modell aufgrund der festeren Stuhlbeine und einer anderen Sitzstruktur deutlich robuster. Der Griff an der Rückenlehne verleiht ihm zusätzlich Originalität und Stil.







Una linea nata negli anni '30 sempre attuale, che si distingue per estetica e funzionalità. Stick Chair su base Cantilever è una seduta dal design classico, semplice, con una chiara vocazione internazionale e una particolare attenzione verso il comfort. Ideale per meeting, come sedia visitatori, per sale conferenza e spazi comuni, con la sua struttura in alluminio tubolare. E' leggera e solida allo stesso tempo.

Une ligne née dans les années 30 et toujours actuelle, qui se distingue par son esthétique et sa fonctionnalité. Stick Chair sur base cantilever est un siège au design classique, simple, à vocation internationale et qui accorde une importance particulière au confort. Idéale pour les réunions, comme chaise visiteur, pour les salles de conférence et les espaces communautaires; avec sa structure en tube d'aluminium, elle est à la fois légère et solide.

Created in the 1930s but still current, this line stands out thanks to its aesthetics and functionality. The cantilever Stick Chair model is defined by its classic, clean design, with a clearly international attitude and specific attention to comfort. Ideal as a visitor's chair and for meeting rooms, conference halls and public areas, its tubular aluminium structure makes it light and solid at the same time.

Una línea nacida en los años 30 pero siempre actualizada, que se diferencia por su estética y funcionalidad. Stick Chair base cantilever es un asiento de diseño clásico e internacional con una particular atención hacia el confort. Ideal para reuniones, como silla confidente, salas de conferencia y espacios comunes. Su estructura en aluminio tubular es ligera y sólida al mismo tiempo.

Diese Stuhlform stammt aus 30er Jahren und ist dank ihrer Ästhetik und Funktionalität heute noch aktuell. Stick Chair mit freischwingendem Gestell ist ein schlichter Stuhl im klassischen Design und internationalen Stil, bei dem der Komfort besonders im Vordergrund steht. Mit seinem Gestell aus Aluminiumrohr ist er perfekt für Meetings, als Besucherstuhl, für Konferenzsäle und öffentliche Räume geeignet, da er leicht und gleichzeitig stabil ist.











Minimo utilizzo di materiali, massima trasparenza, grande comfort, estrema leggerezza e facilità di movimentazione. Stick Chair Executive skid base è la sintesi delle caratteristiche della moderna poltroncina multiuso e stabilisce nuovi standard di riferimento in termini di design, innovazione e qualità. E' completamente rivestita in tessuto o in pelle e dispone di braccioli in alluminio.

Utilisation minimum de matériaux, transparence maximum, grand confort, légèreté extrême et facilité de déplacement. Stick Chair Executive skid base est la synthèse des caractéristiques du petit fauteuil moderne multifonctions et établit de nouveaux standards de référence en termes de design, d'innovation et de qualité. Elle est entièrement revêtue en tissu ou en cuir et dispose d'accoudoirs en aluminium.

Minimum amount of material employed, maximum transparency, great comfort, extreme lightness and easy handling. The Stick Chair Executive skid base sums up the characteristics of the modern multi-purpose armchair, and sets new reference standards in terms of design, innovation and quality. It is completely upholstered in fabric or leather, and comes with aluminium armrests.

Stick Chair Executive Skid es la síntesis de la ligereza, el confort, la transparencia y facilidad de movimiento: características una butaca multiuso que establece nuevos estándares de referencia en términos de diseño, innovación y calidad. Está completamente tapizada en tejido o en piel y dispone de brazos de aluminio.

Minimaler Materialverbrauch, höchste Transparenz, erstklassiger Komfort, absolute Leichtigkeit und einfaches Handling. Stick Chair Executive skid base vereint in sich alle Merkmale eines modernen Mehrzweckstuhls und legt neue Standards in Bezug auf Design, Innovation und Qualität fest. Er ist komplett mit Stoff oder Leder überzogen und hat Armlehnen aus Aluminium.











STICK ETK | 4/5 star base

STICK ETK 4/5 star base | options and solutions



La particolare cura dei dettagli abbinata all'uso di materiali funzionali, rendono Stick Chair Executive nella versione 4/5 razze unica nel suo genere. Nella versione rivestita completamente in tessuto o in pelle sono disposte di nuovi braccioli completamente in alluminio e di un meccanismo di oscillazione. E' disponibile anche nella versione con schienale alto per assicurare una maggiore comodità nel caso di riunioni lunghe.

Le soin particulier apporté aux détails ainsi que l'utilisation de matériaux fonctionnels rendent Stick Chair Executive dans la version 4/5 branches unique en son genre. La version entièrement revêtue de tissu ou de cuir est dotée de nouveaux accoudoirs réalisés totalement en aluminium et d'un mécanisme basculant. Disponible également en version avec dossier haut pour assurer un plus grand confort en cas de longues réunions.

The 4 and 5 star base versions of Stick Chair Executive are unique, due to particular attention to detail combined with the use of functional materials. The version completely upholstered in fabric or leather comes with aluminium armrests and a tilting mechanism. It is also available with a high back to ensure greater comfort during long meetings.

El especial cuidado por los detalles, combinado con el uso de materiales de alta calidad, permiten que Stick Chair Executive en la versión de 4/5 radios sea única en su género. La versión totalmente tapizada en tejido o piel está disponible con brazos de aluminio y un mecanismo de oscilación. Está disponible también en la versión con respaldo alto para asegurar una mayor comodidad en las reuniones largas.

Dank der sorgfältigen Details und der äußerst funktionalen Materialien ist Stick Chair Executive in der Ausführung mit 4/5 Speichen in seiner Art etwas ganz Besonderes. In der komplett mit Stoff oder Leder überzogenen Version ist er mit neuen Aluminium-Armlehnen ausgestattet, sowie mit einem Schwingmechanismus. Erhältlich auch in einer Ausführung mit hoher Rückenlehne, die größeren Komfort bei lang andauernden Sitzungen verspricht.











La leggerezza con un tocco di originalità in più: Stick Chair nella nuova versione Quattro si arricchisce di particolari che la rendono ancora più unica. Pur mantenendo le caratteristiche salienti della linea Stick, assume un'immagine di maggiore solidità grazie alla presenza di gambe più robuste e di una seduta più strutturata, oltre ad essere completamente rivestita in tessuto o in pelle.

La légèreté avec une touche d'originalité en plus : Stick Chair dans la nouvelle version Quattro s'enrichit de détails qui la rendent encore plus exclusive. Tout en gardant les caractéristiques essentielles de la ligne Stick, elle revêt une image de plus grande solidité grâce à la présence de pieds plus robustes et à une assise plus structurée, en plus d'être entièrement revêtue en tissu ou en cuir.

Lightness with an extra touch of originality: the new Stick Chair Quattro version has new details to make it even more unique. Though it retains the more important characteristics of the Stick line, this chair projects a more solid image due to larger legs and a more structured seat, as well as being completely upholstered in fabric or leather.

La ligereza con un toque de originalidad: Stick Chair en la nueva versión Quattro se enriquece con detalles que hacen que sea aún más única. Conserva las características propias de la línea Stick, y adquiere una imagen de mayor solidez gracias a la presencia de patas más gruesas y de un asiento con doble acolchado más estructurado. Además, el asa de soporte del respaldo le otorga un toque de originalidad y estilo.

Leichtigkeit gewürzt mit einem Hauch Originalität: Die neue Version Quattro von Stick Chair ist mit Details ausgestattet, die sie noch einzigartiger machen. Die wichtigsten Merkmale der Stick-Serie bleiben beibehalten, wobei dieses Modell aufgrund der festeren Stuhlbeine und einer anderen Sitzstruktur deutlich robuster wirkt und komplett mit Stoff oder Leder überzogen ist.







Una linea nata negli anni '30 sempre attuale, che si distingue per estetica e funzionalità. Stick Chair Executive su base Cantilever è una seduta dal design classico, semplice, con una chiara vocazione internazionale e una particolare attenzione verso il comfort.

Une ligne née dans les années 30 et toujours actuelle, qui se distingue par son esthétique et sa fonctionnalité. Stick Chair Executive sur base cantilever est un siège au design classique, simple, à vocation internationale et qui accorde une importance particulière au confort.

Created in the 1930s but still current, this line stands out thanks to its aesthetics and functionality.

The cantilever Stick Chair Executive model is defined by its classic, clean design, with a clearly international attitude and specific attention to comfort.

Una línea nacida en los años 30 pero siempre actual, que se distingue por su diseño y funcionalidad. Stick Chair Executive sobre base cantiléver es un asiento de diseño clásico, sencillo, con una particular atención al confort.

Diese Stuhlform stammt aus 30er Jahren und ist dank ihrer Ästhetik und Funktionalität heute noch aktuell. Stick Chair Executive mit freischwingendem Gestell ist ein schlichter Stuhl im klassischen Design und internationalen Stil, bei dem der Komfort besonders im Vordergrund steht.



stackable chair on
cantilever structure,
linking units available

